



Universität  
Zürich<sup>UZH</sup>

## Informations sur la protection des données pour l'enquête initiale t0

Cette fiche d'information vous informe sur le traitement des données qui résultent de votre participation à l'étude et lorsque vous remplissez le questionnaire t0.

La protection des données est une question importante pour nous. Toutes vos informations sont traitées de manière **strictement confidentielle** et sauvegardées en toute sécurité. Toutes les données sont **anonymisées** et traitées, résumées et évaluées statistiquement de manière à ce qu'**aucune conclusion ne puisse être tirée sur des individus** à partir des résultats que nous rapportons dans les publications scientifiques et dans le grand public professionnel. Vos données ne seront pas transmises à d'autres personnes ou institutions à des fins de recherche ; seuls les scientifiques impliqués dans le projet y ont accès.

La participation à l'enquête est **volontaire**. **Aucun désavantage direct** ne découle de la non-participation ou de la participation incomplète.

Les données à caractère personnel seront recueillies et traitées sur la base de votre **consentement** exclusivement aux fins de la réalisation de l'étude et à des **fins de recherche**.

En Suisse, **deux sous-études sont menées** dans le cadre du projet de recherche «Développer l'éducation ecclésiastique avec les enfants et les jeunes» : L'étude sur la confirmation (KACH), qui fait partie de l'étude internationale sur la confirmation, et l'étude sur les programmes d'éducation de l'Église au niveau de l'école primaire (RAPS), qui n'est menée que dans toute la Suisse.

**Le projet international global est géré par l'Université protestante des sciences appliquées de Ludwigsburg.** Les responsables du projet dans son ensemble ont élaboré un **concept de protection des données qui a été** examiné par le comité d'éthique de l'EH Ludwigsburg. Dans sa déclaration, elle écrit que la réalisation du projet "**est éthiquement irréprochable**". **Le projet de recherche suisse s'inspire de cette directive sur la protection des données et se conforme également à la législation suisse sur la protection des données.**

Les commentaires suivants sur la protection des données s'appliquent aux deux sous-études.

### 1) Responsable du traitement des données

*Pour les données suisses:*

La Faculté de théologie de l'Université de Zurich est responsable du traitement des données suisses de l'étude de confirmation et de l'étude sur les programmes d'éducation de l'Église au niveau primaire.

Kirchgasse 9, 8001 Zurich

Chef de projet :

Prof. Dr. Thomas Schlag, +41 (0)44 634 47 85, [thomas.schlag@theol.uzh.ch](mailto:thomas.schlag@theol.uzh.ch)

*Pour les données internationales:*

Le responsable du traitement des données internationales de l'étude de confirmation est l'Université protestante des sciences appliquées de Ludwigsburg.

Paulusweg 6, 71638 Ludwigsburg

Chef de projet :

Prof. Dr Wolfgang Ilg, +49 7141 9745 234, [w.ilg@eh-ludwigsburg.de](mailto:w.ilg@eh-ludwigsburg.de)

Vous pouvez contacter le délégué à la protection des données de l'Université protestante des sciences appliquées de Ludwigsburg à l'adresse électronique suivante : [datenschutz@eh-ludwigsburg.de](mailto:datenschutz@eh-ludwigsburg.de).

## **2) Objectif du traitement des données personnelles**

Vos données personnelles seront traitées dans le but de réaliser l'enquête dans le cadre de l'étude. En outre, une anonymisation est effectuée pour les publications scientifiques.

## **3) Concept général de protection des données et d'éthique**

Sur <https://www.kirchliche-bildung-erforschen.uzh.ch/de/Datenschutz.html>, vous trouverez le concept général de protection des données et d'éthique de l'étude ainsi que d'autres informations.

## **4) Base juridique du traitement**

La base juridique du traitement des données dans le cadre du projet est votre consentement à participer conformément à l'article 6, paragraphe 2, de la DSGVO. Nous avons reçu vos coordonnées des églises régionales ou les avons complétées par des informations accessibles au public sur Internet. En ce qui concerne le contenu de l'enquête et le traitement de vos données, nous sommes seuls responsables de l'enquête.

La base juridique du traitement de vos données personnelles en cas de participation à l'étude est votre consentement au sens de l'article 6, paragraphe 2 DSGVO.

Nous utiliserons les données recueillies dans le cadre de l'enquête exclusivement à des fins scientifiques et les évaluerons de manière synthétique, sans qu'il soit possible de tirer des conclusions sur des personnes individuelles.

## **5) Divulgarion des données dans le cadre de l'enquête**

Vos données personnelles - cela concerne en particulier votre adresse électronique si vous la communiquez dans le cadre de l'enquête - seront sauvegardées exclusivement sur le serveur de la Faculté de théologie de l'Université de Zurich et ne seront pas transmises à des tiers ou à des pays tiers.

Les données pseudonymisées ne sont accessibles qu'aux chercheurs impliqués dans l'étude. Toutes les personnes qui sont en contact avec les données sont tenues à la confidentialité et au respect de la protection des données et du secret correspondant.

## **6) Transmission de données**

Vos données personnelles resteront exclusivement sur les systèmes de la Faculté de théologie de l'Université de Zurich. À aucun moment elles ne seront transmises à des tiers ou à des pays tiers en dehors de l'UE.

## **7) Processus de décision automatisé**

Il n'y a pas de prise de décision automatisée sur la base des données personnelles qui a un effet juridique sur les personnes concernées ou qui les affecte de manière significative de façon similaire (par exemple, le profilage).

## **8) Vos droits en tant que participant-e**

Vous disposez d'un certain nombre de droits conformément à la DSG-EKD. Vous pouvez à tout moment

1. recevoir des informations sur les données personnelles que nous sauvegardons à votre sujet (art. 19 DSG-EKD)
2. faire corriger des données inexactes (art. 20 DSG-EKD)
3. demander l'effacement ou la limitation du traitement de vos données personnelles (art. 23 DSG-EKD)
4. demander toutes les données personnelles que nous avons sauvegardées à votre sujet dans un format structuré, commun et lisible par machine et transférer ces données à un autre responsable du traitement sans que le responsable du traitement auquel les données personnelles ont été fournies ne s'y oppose (art. 24 DSG-EKD).
5. vous opposer au traitement de vos données (art. 25 DSG-EKD)
6. déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente (art. 46 DSG-EKD) si vous estimez que le traitement de vos données personnelles n'est pas licite.

Ces droits peuvent faire l'objet d'une restriction dans le contexte scientifique, étant donné que vos données ne sont plus identifiables après la pseudonymisation - et ne peuvent donc pas être retracées jusqu'à vous.

## **9) Droit de retrait pour le consentement**

Vous avez le droit de révoquer à tout moment vos déclarations de consentement en vertu de la loi sur la protection des données, avec effet pour l'avenir. La déclaration de révocation peut être envoyée par e-mail à [thomas.schlag@theol.uzh.ch](mailto:thomas.schlag@theol.uzh.ch). La révocation du consentement n'affecte pas la légalité du traitement effectué sur la base du consentement jusqu'à la révocation.

## **10) Sauvegarde et utilisation de vos données**

Nos systèmes informatiques sont sécurisés par des mesures techniques et organisationnelles et protégés contre la perte de données. Vos données personnelles sont sauvegardées de manière cryptée et protégée par un mot de passe. Seules les personnes responsables nommées ci-dessus ont accès aux enregistrements de données.